

Annex 1: Work plan for 2015 and the scope of work according to the ToR

Unofficial translation

Agreed
Chairman of the State Agency
For Energy Efficiency and
Energy Saving of Ukraine

Agreed
Team Leader ITS

_____ S. D. Savchuk
« ____ » _____ 2015

_____ A. Twomey
« ____ » _____ 2015

WORK PLAN FOR 2015

**to implement activities within the Protocol of Intent between the State Agency For Energy Efficiency and Energy Saving of Ukraine
and the technical assistance project under the INOGATE Programme "INOGATE Technical Secretariat and Integrated Programme in support of the Baku Initiative and Eastern
Partnership energy objectives"**

#	Quantitative and/or qualitative criteria of achieving efficiency in the cooperation between the ITS project and SAEE	Legislative acts in accordance to which the tasks will be performed	Summary	Deadline	Performers
					Recommended Heads of structural units of SAEE
1	Performance indicator: the provision of technical assistance for the implementation of energy labelling in Ukraine	1. Order of the Cabinet of Ministers of Ukraine # 847 dated 17.09.2014 "On the implementation of the Association Agreement between Ukraine, on the one hand, and the European Union, the European Atomic Energy Community and its Member States, on the other hand" (items 93, 94, 95, 96 , 97, 98, 100, 104, 105 of the Action Plan for the implementation of the Association Agreement between Ukraine, on the one	<ul style="list-style-type: none"> – Translation of the Commission Regulation (EU) #206/2012 dated March 6, 2012, which implements the Directive 2009/125/EU of the European Parliament and of the Council on ecodesign requirements for air conditioners and fans meant for personal comfort; – Translation of Commission Regulation (EU) #547/2012 dated 25 June 2012, which implements the Directive 2009/125/EU of the European Parliament and of the Council on ecodesign requirements for water pumps; – Translation of Commission Regulation (EU) # 932/2012 dated 3 October 2012, which implements the Directive 2009/125/EU of the European Parliament and of the Council on ecodesign requirements for household drum-type drying machines; – Translation of Commission Regulation (EU) #1194/2012 of 12 December 2012, which implements the Directive 	<p style="text-align: center;">August</p> <p style="text-align: center;">August</p> <p style="text-align: center;">August</p> <p style="text-align: center;">September</p>	State Regulation Department (O.Ya. Tron')

		<p>hand, and the European Union, the European Atomic Energy Community and its Member States, on the other hand, for 2014-2017).</p> <p>2. Protocol on Ukraine's accession to the Treaty establishing the Energy Community (the date of signing - 24.09.2010, the date of ratification - 15.12.2010); Order of the Cabinet of Ministers of Ukraine #733 dated 03.08.11 "On approval of the action plan for the implementation of obligations under the Treaty establishing the Energy Community".</p>	<p>2009/125/EU of the European Parliament and of the Council on ecodesign requirements for directed lamps, LED lamps and related equipment;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Translation of Commission Regulation (EU) #617/2013 dated June 26, 2013, which implements the Directive 2009/125/EU of the European Parliament and of the Council on ecodesign requirements for computers and computer servers; - Translation of Commission Regulation (EU) #666/2013 dated 8 July 2013, which implements the Directive 2009/125/EU of the European Parliament and of the Council on ecodesign requirements for vacuum cleaners; - Translation of Commission Regulation (EU) #813/2013 dated August 2, 2013, which implements the Directive 2009/125/EU of the European Parliament and of the Council on ecodesign requirements for premises heaters and combined heaters; - Translation of Commission Regulation (EU) #814/2013 dated August 2, 2013, which implements the Directive 2009/125/EU of the European Parliament and of the Council on ecodesign requirements for water heaters and storage tanks for hot water; - Translation of Commission Regulation (EU) # 66/2014 dated 14 January 2014, which implements the Directive 2009/125/EU of the European Parliament and of the Council on ecodesign requirements for household ovens, cooking tops and exhaust hoods; - Translation of Commission Regulation (EU) #548/2014 dated 21 May 2014, which implements the Directive 2009/125/EU of the European Parliament and of the Council on ecodesign requirements for small, medium and large power transformers; - Providing consultative assistance in the development of a draft legal document transposing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related product (new edition) - Providing consultative assistance in the development of technical regulations for ecodesign; 	<p>September</p> <p>September</p> <p>September</p> <p>October</p> <p>October</p> <p>October</p> <p>October</p> <p>October</p>	
--	--	--	---	---	--

			<ul style="list-style-type: none"> – Providing consultative assistance on evaluation of technical regulations drafts on energy labelling by product types developed by SAEE with respect to their compliance with EU legislative acts; – Providing consultative assistance on the preparation of the list of relevant European standards, including standards reg. measurement methods which are necessary for the application of technical regulations on energy labelling and ecodesign by product types; – Providing consultative assistance during the preparation of the report on the use of Ukrainian technical regulations on energy labelling and ecodesign for the Energy Community Secretariat. <p><u>(the scope of technical assistance will be defined in mutual agreement in accordance to the Terms of Reference to be submitted to and approved by the European Commission, DG NEAR</u></p>	<p>December</p> <p>December</p> <p>November</p>	
2	<p>Performance indicator: the provision of technical assistance to conduct communication campaigns aimed at the promotion of sustainable energy</p>	<p>1. The order of the President of Ukraine # 1-1/1844 dated 22.08.11.</p> <p>2. Regulation on the State Agency for Energy Efficiency and Energy Saving of Ukraine, approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine # 676 dated 26 November 2014.</p>	<p>Support of the VII International Investment Business Forum on Energy Efficiency and Renewable Energy:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Media coverage of the event; - Development and printing of information and promotional materials; - Organisation and carrying out of the thematic sessions, including workshop “Ecodesign: the experience of the EU and the first steps of Ukraine” to be held within the VII International Investment Business Forum on Energy Efficiency and Renewable Energy; - Technical support of the event; - Simultaneous translation; - Expert zones; - Provision of catering, etc. <p><u>(the scope of technical assistance will be defined in mutual agreement in accordance to the Terms of Reference to be submitted to and approved by the European Commission, DG NEAR)</u></p>	<p>November</p>	<p>Section for promotion and public relations (L.S. Rybenko)</p> <p>International Cooperation Section (M.M. Polishchuk)</p>

First Deputy Chairman of SAEE

O.Yu. Korchmit

The scope of work according to the ToR. approved by EC DG NEAR on 8th October 2015

(a) Technical Assistance for the Implementation of Energy Labelling and Ecodesign

1. Provide experts' opinion with regard to the following five drafts of Technical Regulations (TR) for Energy Labelling of products, which were elaborated by SAEE: Draft TRs for air conditioners, ovens and range hoods, household tumble driers, water heaters and space heaters.
2. Provide translations of ten Ecodesign regulations for the following energy-related products: (i) air conditioners and comfort fans, (ii) water pumps, (iii) household tumble driers, (iv) directional lamps, LED lamps and related equipment, (v) computers and computer servers, (vi) vacuum cleaners, (vii) space and combination heaters, (viii) water heaters and hot water storage tanks, (ix) domestic ovens, hobs and range hoods, (x) small, medium and large power transformers.
3. Advise SAEE with regard to the most appropriate legal option to transpose the EU Ecodesign Directive into Ukrainian legislation, and provide experts' advice with regard to the structure and contents of the proposed legal document, taking into consideration its compliance with the EU Directive and with national laws and regulations in relevant areas, like consumer protection and public procurement.
4. Provide experts' advice with regard to the transposition of EU Ecodesign regulations into Ukrainian Technical Regulations: prioritisation of products; structure and contents of the proposed technical regulations, taking into consideration the compliance with the respective EU Regulations.
5. To review and complete the list of hEN (elaborated under the EU Twinning Project), which have been elaborated by the European Standardisation Institutes CEN/CENELEC and ETSI under standardisation mandates of the EC to these institutes under Directive 2009/125/EC, for products to be regulated in Ukraine, including the verification of the status of completion of these standards (draft, final, date of publication in the OJEU).
6. To assist SAEE in the preparation of a report to the Energy Community Secretariat on the progress in introducing Energy Labelling and Ecodesign regulations in Ukraine, taking into consideration the progress and results of the tasks carried out in this activity.

(b) Support to the VII International Investment Business Forum on Energy Efficiency and Renewable Energy

7. To prepare, organise and implement a half-day workshop "Ecodesign: the experience of the EU and first steps of Ukraine" to be held within the VII International Investment Business Forum on Energy Efficiency and Renewable Energy. ITS to define – in coordination with SAEE – the agenda, prepare presentations and provide the speakers. The agenda to focus on past and current developments in Ecodesign in the EU, and on SAEE's current activities in this field. At the opportunity of this workshop, also the past and current work of SAEE on Energy Labelling was to be presented, in order to improve the visibility of the national labelling programme. ITS was also to provide for the workshop related services (rent of the conference room, simultaneous interpretation, catering, information and dissemination materials, etc.). The workshop was to

be complemented by a separate two to three hour session on "Awareness Raising for Energy Efficiency".

8. During the VII International Investment Business Forum on Energy Efficiency and Renewable Energy, ITS was to provide an "expert zone", where ITS experts would be available to provide information and answer questions on EU and Ukrainian product policies, in particular Energy Labelling and Ecodesign.

(c) Reporting and follow-up

9. Preparation of the task report.
10. Monitoring the process of legal adoption and of the implementation of the Draft Technical Regulations for Energy Labelling, of the proposed legal act transposing the Ecodesign Directive and of the Draft Technical Regulations for Ecodesign prepared (status in March 2016, before the termination of the ITS project).